

• Ce disque est en mémoire de mon père, Guillermo "Tito" Garay. Je suis certain que les engueulades avec mon oncle Ranulfo Taborda retentissent aujourd'hui tout là-haut. Le cuarteto de Córdoba, qu'on appelle aussi le Tunga Tunga, s'immisce dans la tradition musicale de cette province argentine. La base de ce rythme est un mélange de tarentelles, de paso doble, et d'autres musiques européennes, débarquées avec les immigrants venus s'installer dans la Pampa humide du début du XXème siècle. La pianiste Leonor Marzano, créatrice du cuarteto cordobés, intensifie la basse à la main gauche de son piano, et crée ainsi un juste équilibre entre les rythmes venus d'Europe, l'accordéon qui apporte sa richesse avec des contrepoints et le violon ou la flûte qui ajoutent des mélodies charmantes à ce genre. Les textes reprennent des dictons populaires, coquins, et racontent des histoires d'amour et de déboires amoureux. Bien que ce soit la musique des bals populaires, le cuarteto n'est pas pour autant dépourvu de sagesse, bien au contraire, il est l'histoire même d'un peuple. Pour cet album j'ai invité les quatre « dinosaures » du cuarteto : Carlos « la Mona » Jimenez, Carlos « Pueblo » Rolan, Ariel Ferrari et le fils, lui-même, de Leonor Marzano et de Miguel Gelfo, fondateurs du Cuarteto Leo, l'accordéoniste Eduardo Gelfo. J'ai aussi pu compter avec la collaboration de musiciens de Córdoba, vivant en Argentine et à l'étranger, tels que Diego Bravo, pianiste et producteur artistique, et le bassiste Fernando Huergo, installé à Boston, USA, et également professeur de la Berklee College of Music. La particularité et l'apport original de ce disque sont dus à la présence de l'accordéoniste Christophe Lampidicchia qui apporte le son du « musette » propre aux bals populaires français. Je suis né et j'ai grandi dans ce milieu du cuarteto, et même si la vie m'a mené à développer ma musique dans la world musique ou le jazz, avec ce disque je reviens à mes racines cuarteras. « Seguí, seguí bailando, porque lo que te toca, te toca... »

Minino Garay

1. **A BRASIL ME VOY** (Minino Garay & Adriana Cattanio)
2. **TAN ESPECIAL** (adaptation "Elle a les yeux révoluer" de Minino Garay & Diego Bravo) avec l'aimable autorisation de Fabrice Aboulker et Marc Lavoine
3. **LO QUE TE TOCA TE TOCA** (Nury Taborda, Minino Garay & Carlos Jimenez)
4. **QUIERO SER LIBRE** (Minino Garay & Adriana Cattanio)
5. **AY CUANTO ME GUSTAS** (Nury Taborda & Minino Garay)
6. **ESA INDIA QUIERE GUERRA** (Manolito Canovas & Nury Taborda)
7. **AMORES CANCELADOS** (Nury Taborda, Dolores Ninci & Juan Carlos Pesci)
8. **AZZURRO** (Paolo Conte & Vito Pallavicini)
9. **UNA CANCION LA VIDA** (Eduardo Torezani & Minino Garay)
10. **BANG BANG** (Eduardo Torezani & Minino Garay)
11. **LEO LEO LEONOR** (Nury Taborda, Eduardo Gelfo, Minino Garay & Adriana Cattanio)
12. **CUANDO QUIERAS** (Alex Pandev, Pajaro Canzani, Minino Garay & Franck Mouradian)
13. **CALAVERA NO CHILLA** (Minino Garay, Diego Bravo & Eduardo Torezani)
14. **DYBALA AL CORAZÓN** (Eduardo Torezani & Minino Garay)

YouTube  MININOGARAY.COM

      Distribué par

Ce disque a reçu le soutien de : Adami, FCM & SPPF - Juillet 2018



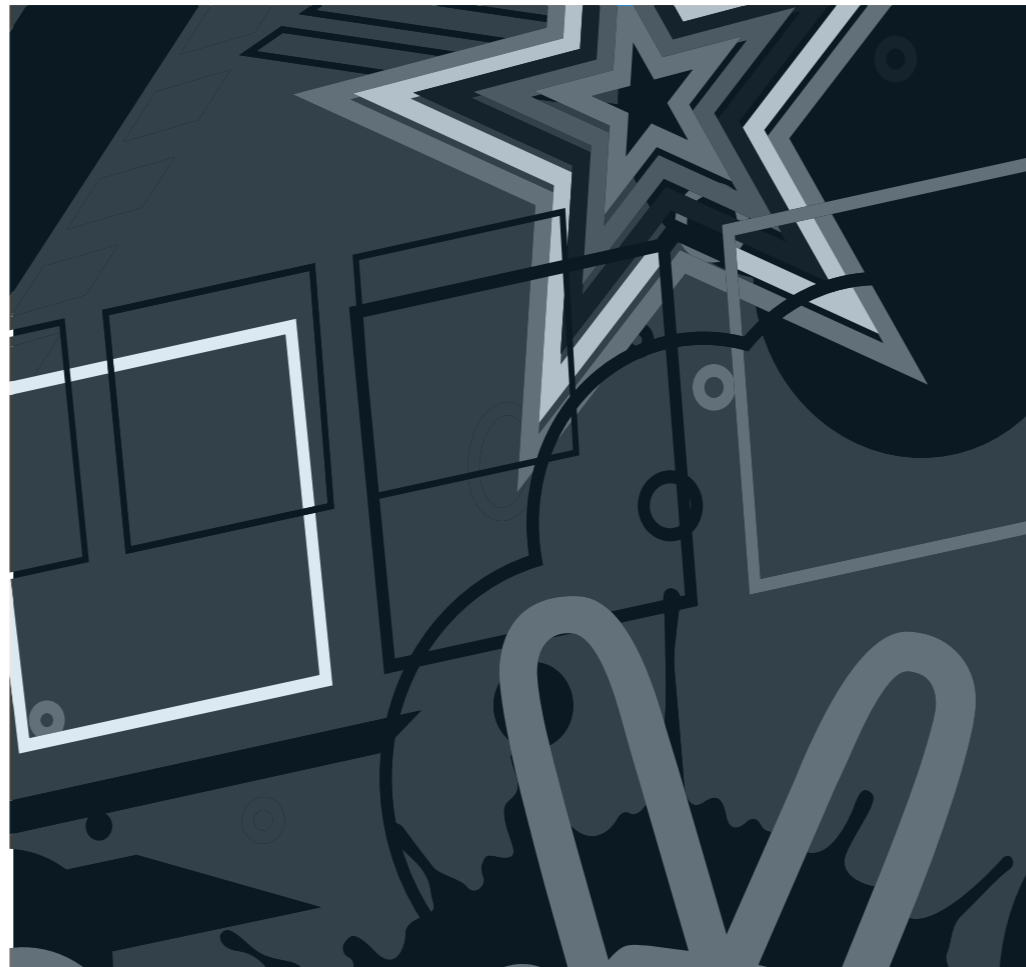
© & ©
Viavox Production
La Frette Studios

MININO GARAY

09071816



- Carlos "La Mona" Jimenez : voix (3)
- Carlos "Pueblo" Rolan : voix (11)
- Ariel Ferrari : voix (7)
- Eduardo Gelfo : accordéon (11)
- Minino Garay : percussions, voix
- Diego Bravo : Piano, Orgue Hammond B 3, Wurlitzer, basse (3, 11)
- Fernando Huergo : basse
- Christophe Lampidicchia : accordéon
- Alex Pandev : voix (5, 12)
- Lore Jimenez : voix (6, 10)
- Martin "Tincho" Rolan : voix (11)
- Los Calligaris (Martin Panpiglione, Juan Taleb, Diego Panpiglione) : voix (14)
- Fernando Bladys : voix (9, 14)
- Turco Oliva : voix (9)
- Maxime Zampieri : batterie (3, 7, 10, 13)
- Guilherme Alves : percussions (1)
- Tato Marenco : flûte de millo (6)
- Flavio Ferrari : Percussions (11)
- Cédric Hanriot : programmation (1, 2, 5, 6, 8, 9, 12, 14)
- Anthony Cazade : programmation (4, 7, 10)
- QUATUOR À CORDES (arrangements : Fernando Fiszbein) :
• Veronica Votli : violoncelle (1 3 4 5 7 13, voix 13)
- Julie Gros : violoncelle (6, 10, 14)
- Line Kruse : violon (1 3 4 5 6 7 10 13 14)
- Jacob Maciua : violon (1 3 4 5 6 7 10 13 14)
- Laurent Camatte : alto (1 3 4 5 6 7 10 13 14)



- **Choers en Argentine - Córdoba (Estudio Paraiso) :**
Paola Bernal, Jenny Nager, Diego Bravo, Eduardo Torezani, Cuchu Pillado, Adriana Cattanio
Enregistré par Matias Konstantinides
 - **Choers en France (Studios La Frette) :**
Alex Pandev, Veronica Votli, Fernando Fiszbein, Eddy Tomassi
Enregistré en mixé par Anthony Cazade aux Studios La Frette (France)
Masterisé par Mickael Ranggard
 - **Production exécutive :** Minino Garay, Olivier Bloch Lainé & Viavox
 - **Production artistique :** Diego Bravo
 - Un merci tout particulier à Nury Taborda, grande auteure et compositrice qui contribue à maintenir vivante la musique populaire de Córdoba, aux auteurs et compositeurs Adriana Cattanio et Eduardo "Mutty" Torezani, Diego Bravo et Fernando Huergo pour leur talent, Elizabeth des Studios La Frette, Anthony Cazade pour sa patience et son talent, Fernando Belzagu, Natalio Mangalavite, Olivier Bloch Lainé et Gregorio Moyano, Thomas Barré, Nicolas Bonnard et Caroline Malinsky de Viavox et à mon manager Sébastien Etienne.
 - **Edtions :** La Frette Studios - La Frette Studios
 - **Production :** Viavox Production - La Frette Studios
 - **Management :** Sébastien Etienne
 - **Diffusion :** Viavox Production
 - **Photo :** Hugo Passarello Luna
 - **Graphisme :** V. Alejandro Rumolino
- A la mémoire d'Ariel Ferrari qui vient de nous quitter après l'enregistrement de cet album.
- Distribution :** L'Autre Distribution

